

75, Camp Mogambo  
Kampala, 24100

Kampala Catering Service EU  
10 Unique Road  
Kampala 3030

12th October 2011

Dear Mr Moguto:

I'm very disappointed by the Catering Service that your company is providing to Kampala Air Force Base because the company, which is under your lead, don't serve food on good condition to our troops. After several conversations with your manager in Kampala Base, he promised a change of supplier in order to improve the quality of veggies and meat.

Another issue that has been reported by our soldiers was the lack of good waiters, who had a minimum of hygiene. We can understand the different kind of difficulties that your enterprise has in getting waiters with large experience. But, let me give you an advice. If you have good waiters working with your enterprise for a long time and you want to go on with, You will be more patient, and generous with them as well as you will pay more attention to their needs instead of sleeping at the wheel.

Now a days the situation at Kampala Air Force Base is what I describe twenty five soldiers, seven non-commissioned officers and two officers are poisoning by eating rotten meat. Thus we are going to terminate the contract that your Catering enterprise has with our Support and Services department.

In the coming days our hiring department is going to contact with you in order to arrange the best way to terminate your contract with us.

Yours faithfully,

David Martinez  
Support and Services Manager for EU.

**Comment:** "responsibility"

**Comment:** "doesn't", singular como "company", su sujeto.

**Comment:** "in good conditions"

**Comment:** "vegetables", porque "veggies" es una palabra coloquial que significa "vegetariano".

**Comment:** Mejor usa el artículo determinado (the vegetables and the meat), porque parece más bien que se está hablando de cosas conocidas.

**Comment:** Eliminar esta coma porque la oración de relativo que viene a continuación es de tipo "defining".

**Comment:** "kinds", más lógico en plural.

**Comment:** "to hire waiters"

**Comment:** "a piece of advice", porque "advice" es incontable.

**Comment:** Minúscula.

**Comment:** "for"

**Comment:** "and you want to keep them, ..."

**Comment:** Minúscula.

**Comment:** Una oración condicional no encaja aquí. Pruebe a ponerla en español (en este caso la traducción literal funciona), y podrá comprobar claramente que no encaja bien. Tendría que reformularla por completo. Tal como está, es imposible deducir el sentido último de lo que se quiere decir.

**Comment:** La forma habitual de esta expresión es "to be asleep at the wheel".

**Comment:** Suele escribirse junto, en una sola palabra.

**Comment:** "is as follows: twenty five..."

**Comment:** Mejor "suffer from food poisoning because of..." Sería imposible la construcción "are poisoning by", en todo caso sería "are poisoned by...", voz pasiva con participio.

Tareas requeridas	Bueno	Parcial	Pobre	Posibles tareas del examen escrito	<div>TAREA</div> <div>Comentario del corrector</div> <div>Las sugerencias se realizan de forma aceptable, pero la hipótesis no se ha desarrollado adecuadamente.</div>
				DESCRIPCIÓN	
				NARRACIÓN	
				INSTRUCCIONES Y DIRECCIONES	
				RELATO DE HECHOS	
	x	x		FORMULACIÓN DE HIPÓTESIS	
	x	x		DEFENSA DE UNA OPINIÓN	
				SUGERENCIA	
				ANÁLISIS DETALLADO DE UNA SITUACIÓN	
CONTENIDO	<div>Puntos fuertes</div> <div>La estructura es lógica. El estilo es apropiado. El texto presenta una buena cohesión.</div>				
	<div>Puntos débiles</div> <div>El sentido de la oración condicional no llega al lector.</div>				
PRECISIÓN	Se observa cierto dominio sobre las estructuras complejas y el vocabulario abstracto. Se ha de revisar no tanto la forma gramatical de las condicionales como su sentido; en realidad, para cumplir con este requisito suele bastar con releerse lo escrito, para asegurarse de que tiene perfecto sentido.				